



SCOTT

BIKE

SCOTT SCALE
USER MANUAL

INNOVATION
TECHNOLOGY
DESIGN

WWW.SCOTT-SPORTS.COM

All rights reserved © 2016 SCOTT Sports SA

Distribution:
SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D. Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium

v6.3/27012017



WWW.SCOTT-SPORTS.COM

SCOTT Sports SA
Route du Crochet 17, CH-1762 Givisiez
Phone: +41 26 460 16 16 | Fax: +41 26 460 16 00
Email: scottsupport@scott-sports.com



La SCOTT Scale debe de ser ajustada exclusivamente para un ciclista, de esta manera se alcanzará la máxima seguridad y diversión mientras se practica el ciclismo.

SCOTT recomienda que todos los ajustes sean llevado a cabo por el distribuidor autorizado SCOTT. Algunos mantenimientos básicos pueden ser realizados siguiendo estrictamente los manuales entregados con la bicicleta.

Por favor contacta con tu distribuidor SCOTT autorizado para cualquier duda y poder evitar así cualquier daño en la bicicleta, el distribuidor autorizado SCOTT también podrá ayudarte para cualquier duda o problema técnico.

⚠ IMPORTANTE

SCOTT Scale 3:

2017:

Scale RC 900/700 SL,
Scale RC 900/700 Ulitmate,
Scale RC 900/700 World Cup,
Scale RC 900/700 Pro,
Scale 900/700,
Scale 910/710,
Scale 920/720

SCOTT Scale 2:

2017:

Scale 930/730,
Scale 935/735

2016:

Scale 900/700 SL,
Scale 900/700 Premium,
Scale 900/700 RC,
Scale 910/710,
Scale 920/720,
Scale 930/730,
Scale 935/735

▣ CONTENIDO

SCOTT SCALE 3	04
El Concepto Scale	04
Geometria/Especificaciones Tecnicas Scale 3 700	05
Geometria/Especificaciones Tecnicas Scale 3 900	06
RIDELOC	07
Set-Up Basico Para Amortiguador y Horquilla	08
SAG	09
Ajuste del Rebote del Amortiguador	10
Patas de Desviador Reemplazables	10
Guías de Cable y Cableado	12
BB Estándares/FD Detalles de Montaje	13
Ajustes	13
 SCOTT SCALE 2	 14
Concepto Scale	14
Geometría/Información Técnica Scale	14
Especificaciones Pedalier/Desviador Delantero	16
Guía-Cadenas	16
Opciones Dirección	17
Guía-Cables Pedalier/Guiado de Cables en Cuadro	18
Cierre de Tija	20
Puntera Intercambiable	20
Anclaje Freno Trasero	21
Ajuste/Cambio Horquilla Delantera	21
 GARANTÍA PARA BICICLETAS SCOTT	 22

SCOTT SCALE 3

EL CONCEPTO SCALE

Desde la fibra de carbono hasta el proceso de producción hasta el resultado final – la nueva Scala ha sido completamente rediseñada. El resultado: una nueva referencia para cuadros de carrera de suspensión rígida. La Scale RC 700 SL pesa tan solo 849 gramos. Estas características de un cuadro tan increíblemente ligero (liviano) junto a dos especiales plataformas para una transmisión de 1x y 2x eleva el estándar de las bicicletas de suspensión rígida a un nuevo nivel.

La composición de fibras de carbono de alta gama ha sido utilizada en todos cuadros de carbono en Scala para obtener unos resultados increíbles. El cuadro HMX-SL utiliza las fibras MR70, YS60 y HR40. HR40 es un filamento muy resistente (fuerte) y ligero, (cual) utilizado con la fibra MR70, logra inalcanzables valores en la resistencia a la (de la) tracción. Para conseguir el objetivo de rigidez se añade unas capas de YS60 en el laminado – lay up. Después de la elección de las fibras de carbono, los ingenieros están usando unas herramientas específicas, como FEA software, para trazar las distintas capas de fibra de carbono. Gracias a nuestra propia tecnología EvoLap, podemos simular diferentes fuerzas en base a un modelo virtual y ajustar en consecuencia la construcción del cuadro.

La tecnología SDS2 nos permite alcanzar la comodidad en los cuadros sin adición de (unos) componentes que podrían sacrificar (las características) de/la rigidez. Para obtener este resultado, nuestros ingenieros usan diferentes formas de los tubos in combinación con un alineamiento estratégico de las fibras de carbono, para evitar cualquiera flexión indeseable, que podría perjudicar el rendimiento.

El estándar Boost mejora la rigidez (sujeción firme) de las ruedas y permite el aumento de (separación) de neumáticos. La nueva Scala ha sido desarrollada para maximizar las ventajas de la nueva forma. La cadena (el plato) fueraborda de 3 milímetros añade distancia en la zona de las vainas que aumenta (los platos) para ambos modelos: 1x y 2x. Esto ofrece más posibilidades para encontrar la posición adecuada de la rueda trasera en el cuadro y favorece la mejor rigidez estructural.

La nueva Scala está disponible en dos versiones diferentes. Los cuadros HMX-SL y HMX están optimizados solo para transmisión 1x y por ello se dirigen a los ciclistas orientados en las carreras. La formación HMF está diseñada y optimizada alrededor de doble cadena (ring setup). No obstante, estos modelos pueden ser adaptados a la configuración de un plato (single chainring).

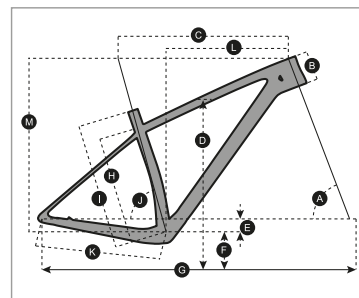
La nueva Scale introduce un adaptador de freno montado el cual está conectado directamente a la vaina y el eje central para incrementar la rigidez.

Montaje interno de los cables evita la voluminosidad de la instalación externa y parece más limpio. Debido a mejor protección y que los cables tienen un ciclo de vida más prolongado.

El cambio de la nueva Scala pesa solamente 23 gramos, es fácil de montar gracias al sistema del montado inteligente y puede adaptar 30T hasta 36T platos.

Las horquillas de la nueva Scala están diseñadas para ser integradas en el sistema del eje central gracias al tubo hueco que permita una estructura simple y ligera.

GEOMETRIA/ESPECIFICACIONES TECNICAS SCALE 3 700



IMPORTANTE

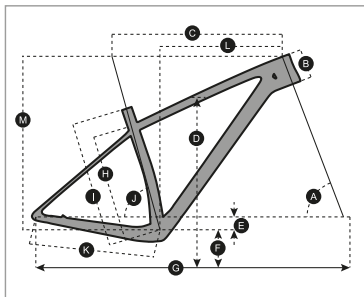
Solamente un bote de 0,55 l de capacidad es el tamaño correcto para que encaje correctamente.

Seatpost Diameter	31.6mm
Seattube clamp	34.9
Headset	bearings: 51.9x40x8 45 ° x 45 ° / 41.8x30.5x8 45 ° x 45 °
Fork travel	100mm
BB housing	BB PF92
Front derailleur	Shimano high direct mount side swing (none RC models only) Additional parts needed
Chainring size	38T max
Max tyre width	2.3/57mm

IMPORTANTE:
Tenga en cuenta de que el tamaño de cada cubierta varía según la marca y modelo. Asegúrese al cambiar de cubierta, de que esta tenga suficiente claridad de paso.

	S		M		L	
A ANGULO TUBO DIRECCIÓN	69.0 °		69.0 °		69.0 °	
B LONGITUD TUBO DIRECCIÓN	95.0 mm	3.7 in	100.0 mm	3.9 in	115.0 mm	4.5 in
C LONGITUD TUBO HORIZONTAL	575.0 mm	22.6 in	600.0 mm	23.6 in	625.0 mm	24.6 in
D ALTURA	726.0 mm	28.6 in	756.0 mm	29.8 in	784.0 mm	30.9 in
E ALTURA PEDALIER RESPECTO EJE	-46.0 mm	-1.8 in	-46.0 mm	-1.8 in	-46.0 mm	-1.8 in
F ALTURA PEDALIER	305.5 mm	12.0 in	305.5 mm	12.0 in	305.5 mm	12.0 in
G DISTANCIA ENTRE EJES	1,073.7 mm	42.3 in	1,099.0 mm	43.3 in	1,125.2 mm	44.3 in
H CENTRO PEDALIER A CENTRO TUBO HORIZONTAL	325.0 mm	12.8 in	375.0 mm	14.8 in	415.0 mm	16.3 in
I CENTRO PEDALIER A TOPE TUBO VERTICAL	390.0 mm	15.4 in	440.0 mm	17.3 in	480.0 mm	18.9 in
J ANGULO SILLIN	73.2 °		73.2 °		73.2 °	
K LONGITUD VAINAS	425.0 mm	16.7 in	425.0 mm	16.7 in	425.0 mm	16.7 in
L REACH	401.0 mm	15.8 in	424.6 mm	16.7 in	445.3 mm	17.5 in
M STACK	575.0 mm	22.6 in	579.6 mm	22.8 in	593.6 mm	23.4 in
N LONGITUD POTENCIA	60.0 mm	2.4 in	70.0 mm	2.8 in	80.0 mm	3.1 in
O AVANCE DE LA RUEDA RESPECTO AL EJE	87.8 mm	3.5 in	87.8 mm	3.5 in	87.8 mm	3.5 in

GEOMETRIA/ESPECIFICACIONES TECNICAS SCALE 3 900



Seatpost Diameter	31.6mm
Seattube clamp	34.9
Headset	bearings: 51.9x40x8 45 ° x 45 ° / 41.8x30.5x8 45 ° x 45 °
Fork travel	100mm
BB housing	BB PF92
Front derailleur	Shimano high direct mount side swing (none RC models only) Additional parts needed
Chaining size	38T max
Max tyre width	2.3/57mm

IMPORTANTE:
Tenga en cuenta de que el tamaño de cada cubierta varía según la marca y modelo. Asegúrese al cambiar de cubierta, de que esta tenga suficiente claridad de paso.

IMPORTANTE

Solamente un bote de 0,55 l de capacidad es el tamaño correcto para que encaje correctamente.

	S		M		L		XL	
A ANGULO TUBO DIRECCIÓN	69.5 °		69.5 °		69.5 °		69.5 °	
B LONGITUD TUBO DIRECCIÓN	95.0 mm	3.7 in	100.0 mm	3.9 in	115.0 mm	4.5 in	125.0 mm	4.9 in
C LONGITUD TUBO HORIZONTAL	575.0 mm	22.6 in	600.0 mm	23.6 in	625.0 mm	24.6 in	650.0 mm	25.6 in
D ALTURA	743.0 mm	29.3 in	774.0 mm	30.5 in	800.0 mm	31.5 in	835.1 mm	32.9 in
E ALTURA PEDALIER RESPECTO EJE	-58.0 mm	-2.3 in	-58.0 mm	-2.3 in	-58.0 mm	-2.3 in	-58.0 mm	-2.3 in
F ALTURA PEDALIER	312.0 mm	12.3 in	312.0 mm	12.3 in	312.0 mm	12.3 in	312.0 mm	12.3 in
G DISTANCIA ENTRE EJES	1,076.4 mm	42.4 in	1,101.8 mm	43.4 in	1,127.9 mm	44.4 in	1,153.7 mm	45.4 in
H CENTRO PEDALIER A CENTRO TUBO HORIZONTAL	325.0 mm	12.8 in	375.0 mm	14.8 in	415.0 mm	16.3 in	465.0 mm	18.3 in
I CENTRO PEDALIER A TOPE TUBO VERTICAL	390.0 mm	15.4 in	440.0 mm	17.3 in	480.0 mm	18.9 in	530.0 mm	20.9 in
J ANGULO SILLIN	73.6 °		73.6 °		73.6 °		73.6 °	
K LONGITUD VAINAS	425.0 mm	16.7 in	425.0 mm	16.7 in	425.0 mm	16.7 in	425.0 mm	16.7 in
L REACH	398.7 mm	15.7 in	422.3 mm	16.6 in	443.2 mm	17.4 in	465.5 mm	18.3 in
M STACK	599.0 mm	23.6 in	603.6 mm	23.8 in	617.7 mm	24.3 in	627.1 mm	24.7 in
N LONGITUD POTENCIA	60.0 mm	2.4 in	70.0 mm	2.8 in	80.0 mm	3.1 in	90.0 mm	3.5 in
O AVANCE DE LA RUEDA RESPECTO AL EJE	83.9 mm	3.3 in	83.9 mm	3.3 in	83.9 mm	3.3 in	83.9 mm	3.3 in

IMPORTANTE

La nueva SCOTT Scale 3 está diseñada en base al estándar Boost utilizando las piezas correspondientes, como por ejemplo bielas, ruedas, patas de cambio, horquillas, etc. Estas difieren de las piezas con estándares tradicionales. No olvide consultar a su tienda SCOTT en caso de querer sustituir o reparar cualquier parte de su bicicleta SCOTT.

RIDELOC

Esta sección hace referencia a convergencia entre las bicicletas SCOTT y el sistema RIDELOC. Para todos los sistemas no-RIDELOC por favor consulten el manual de la horquilla específica en su configuración.

El sistema RIDELOC ofrece al ciclista el control total en los 3 modos de las horquillas frontales con una simple palanca de cambios, la posición y función de la palanca RIDELOC hace más fácil el control de las funciones de la horquilla.

Las tres funciones básicas del sistema RIDELOC son:

- CLIMB-OUT MODE
- TRACTION MODE
- DESCEND MODE

Hay tres posiciones en la palanca remota de RIDELOC:

- CLIMB MODE:** La horquilla está casi completamente bloqueada: escalar en las carreteras asfaltadas es ahora posible con menos esfuerzo. El sistema Blow-off previene que la horquilla sea dañada en caso que el ciclista no accione el sistema mientras cruza los obstáculos.
- TRACTION MODE:** Alterando la amortiguación de las horquillas en escalada el resultado será la reducción del "bobbing" y ofreciéndonos todavía un control óptimo de la rueda delantera.
- DESCENT MODE:** Recorrido máximo en amortiguador y horquilla.

Usted solamente puede montar la palanca remota RIDELOC estándar en "el lado izquierdo, posición superior" en el manillar (esto encaja normalmente en las bicicletas con los platos x2).

En las bicicletas con X1 platos la palanca remota de cambios RIDELOC se suele situar en "parte izquierda posición inferior" - esta posición es por defecto estándar.

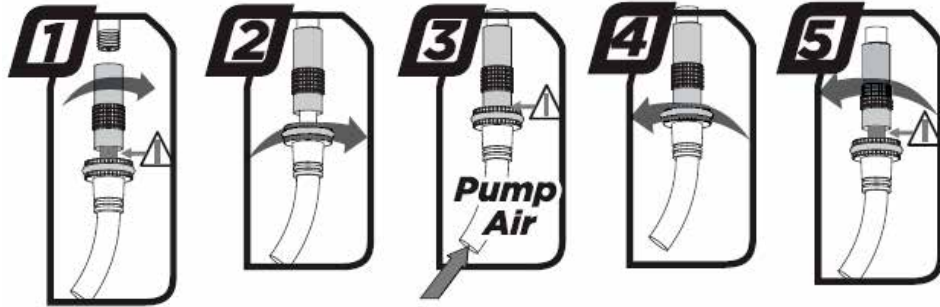
Es posible cambiar la palanca RIDELOC a la parte inferior de manillar si el cambio de la bicicletas ha sido cambiado al sistema X1, una nueva alternativa de palanca será requerida para este ajuste. Por favor consulte con su distribuidor local SCOTT para obtener más información sobre la palanca correcta para su bicicleta. Usted puede encontrar las siguientes posiciones en la palanca remota:



SET-UP BASICO PARA AMORTIGUADOR Y HORQUILLA

Herramientas recomendadas para la configuración de choque.

- SAG- Tool (incluido al comprar su bicicleta SCOTT). * **Solo horquillas FOX.**
- Bomba de amortiguador con un conector de válvula especial de aire (no suministrado con esta bici), esto ayudara a evitar la pérdida de aire cuando se desconecte la bomba de aire de la válvula.



Tenga en cuenta de que el aire del amortiguador/horquilla circula hacia la manguera y manómetro de la bomba al conectarla. La presión de aire indicada es por lo tanto menor a la inicialmente establecida. Después de cada control de presión de aire deberá ser reajustado el Set-Up inicial.

Tenga en cuenta de que los manómetros pueden llegar a tener una tolerancia de hasta un 10%.

Para bicicletas equipadas con horquillas y amortiguadores Fox:

Puede encontrar información más específica sobre el Set-Up de sus componentes visitando la página web FOX ridefox.com. Utilice el número ID de su horquilla/amortiguador para acceder a consejos útiles con respecto al Set-Up de su bicicleta.



SAG

Su bicicleta SCOTT se le suministra con una herramienta de ayuda para configurar con facilidad la suspensión de su bicicletas, el denominado SAG-Tool se sujeta mediante a un clip al retén de su horquilla o a la cámara de aire del amortiguador.

Para el óptimo rendimiento de sus componentes Fox, se recomienda que comience con un recorrido negativo de 25-30% en el amortiguador y 15 a 20% en la horquilla.

1. Asegúrese de que su horquilla y amortiguador estén en el modo abierto (descend mode) antes de realizar el ajuste.
2. Una la bomba al amortiguador y bombee hasta alcanzar la presión de aire necesaria. Comprima y descomprima lentamente diez veces su amortiguador en un 25% de su recorrido. Esto permite nivelar la presión de aire entre la cámara de aire positiva y negativa. Bombee nuevamente para reajustar la presión de aire perdida por el procedimiento descrito anteriormente.
NOTA: La nivelación entre la cámara negativa y positiva también debe llevarse a cabo luego de disminuir la presión de aire del amortiguador.
3. Una vez alcanzada la presión deseada, deslice el haro de goma contra el retén del amortiguador, en caso de necesidad instale el SAG-Tool
4. Siéntese cuidadosamente con su equipamiento completo (mochila, casco, etc) sobre su bicicleta en la posición habitual. Apóyese contra una pared o amigo/a para facilitar el procedimiento.
5. Bájese cuidadosamente de su bicicleta evitando movimientos bruscos. Compruebe la posición del haro de goma con respecto al SAG-Tool. Vea un ejemplo a continuación.

Utilice el mismo procedimiento en caso de querer ajustar la horquilla.

⚠ IMPORTANTE!

No se suba a su bicicleta estando conectada la bomba al amortiguador y/o horquilla



▮ AJUSTE DEL REBOTE DEL AMORTIGUADOR

El “rebote”; describe la velocidad con la cual amortiguador vuelve a su longitud original después de absorber un obstáculo. El ajuste del “rebote” es muy importante para el correcto funcionamiento de la bicicleta.

El ajuste del “rebote” puede cambiar de horquilla a horquilla, por favor consulte el manual adjunto con la bicicleta.

Luego de configurar correctamente la presión de aire en el amortiguador y la horquilla, baje un escalón de unos 10 a 15cm de altura montando su bicicleta sentando y llevando su equipo completo (mochila, casco, etc)

- Si rebota 1-2 el ajuste del rebote es el correcto.
- Si rebota más de 3 veces el rebote es demasiado rápido, mueva la palanca de rebote 1-2 “clicks”; en el sentido de las agujas del reloj y vuelva a bajar el escalón.
- Si no hay rebote éste está ajustado demasiado lento, mueva la palanca de rebote 1-2 “clicks” en el sentido contrario de las agujas del reloj y repita el procedimiento.
- Repetir los pasos hasta llegar al resultado deseado.

Su bicicleta SCOTT Scale ha sido diseñada específicamente para ser usada en conjunto con el amortiguador y la horquilla FOX. Tenga en cuenta que el uso de componentes de amortiguación alternativos lleva inevitablemente al mal funcionamiento y posibles daños en el cuadro y/o componentes. Por favor consulte a su distribuidor SCOTT en caso de necesitar ayuda. De no buscar asesoramiento puede llegar a afectar la garantía de su bicicleta SCOTT.

▮ PATAS DE DESVIADOR REEMPLAZABLES

En las bicicletas SCOTT Scale modelos 2017, la pata de cambio es reemplazable, estas patas de desviador están disponibles en dos opciones dependiendo si la bicicleta está equipada con montaje estándar o montaje directo del desviador.

FOR CARBON SCOTT SCALE 3 FRAMES ONLY:



Sram and non-direct
mount derailleur
SCOTT part number 254090



Shimano direct
mount derailleur
SCOTT part number 254091



* Fox rebound adjuster shown

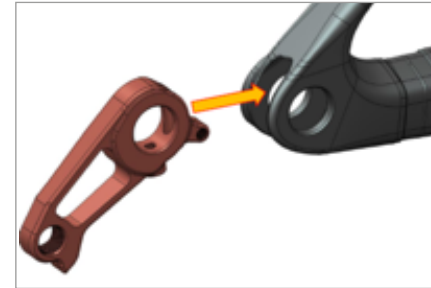
En caso de tener que reemplazar la pata de desviador, le recomendamos llevar su bicicleta a una tienda autorizada SCOTT, ya que posiblemente el desviador deberá ser ajustado correctamente. De no ser así, podrá causar daños graves y/o un accidente!

⚠ IMPORTANTE:

Recomendamos que todo tipo de trabajo se lleve a cabo por su tienda autorizada SCOTT!

Por favor haga uso del manual que se le entrega al comprar su bicicleta SCOTT si desea cambiar la pieza usted mismo.

Asegúrese de que el área este limpia y sin daño antes de instalar la pata de desviador.



Introduzca la pata de desviador.



Introduzca lateralmente la tapa-rosca
atravesando la puntera y la pata
de cambio



Asegúrese de que la flecha de
referencia apunte hacia el agujero de
sujeción. Introduzca el tornillo (Torque
máximo 1,5Nm)



Introduzca el segundo tornillo en la
parte interna de la puntera (torque
máximo 1,5Nm)

Una vez reemplazada la pata de desviador, asegúrese de que las ruedas estén instaladas correctamente y el desviador correctamente ajustado. En caso de no estar seguro/a consulte a su tienda autorizada SCOTT.

▀ GUIAS DE CABLE Y CABLEADO

Las guías de cable instaladas en el tubo de dirección del cuadro SCOTT Scale de carbono podrán ser cambiadas dependiendo de la configuración de cableado que necesite. La combinación de cables esta codificada en la parte interior de la guía de cables como se muestra a continuación. Estos son los mismos para izquierda y derecha.

Los números indica que cables encajan en la guía; la guía sostendrá dos cables mecánicos y uno hidráulico.

Las siguientes combinaciones están disponibles y también están disponibles en su distribuidor oficial de SCOTT.



4 = mechanical cable
5 = hydraulic cables
DI2 = DI2
Blank= no cable

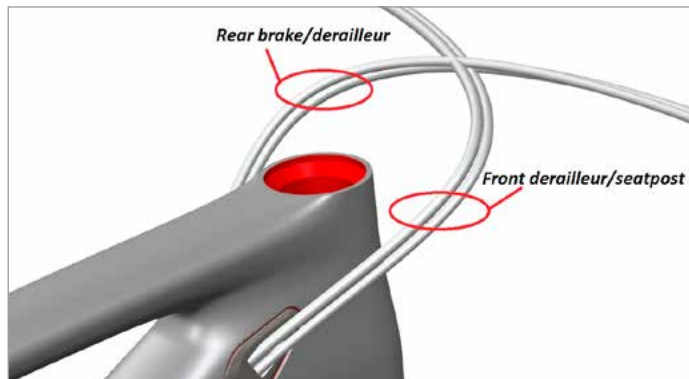
Combinations:	
4,	4-5-5,
5,	4-4-5,
4-4,	DI2,
4-5,	4-DI2,
5-5,	5-DI2,
	4-5-DI2

Las guías de cable se sujetan al cuadro a través de un tornillo con un torque máximo de 0,75-1,0Nm.

Gracias a las distintas combinaciones de cableado es posible instalar una gran variedad de componentes. Recomendamos instalar los cables de la derecha a través de la guía de cable izquierda y viceversa para evitar el contacto de rozamiento entre cables y cuadro.

Vea a continuación un ejemplo de instalación de cableado de "estilo europeo" con un set-up 1x y tubo de sillín telescópico.

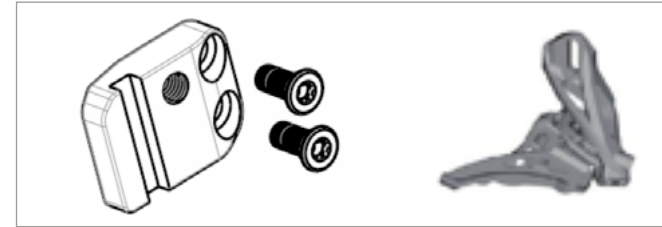
Tenga en cuenta que a continuación solo se muestra un ejemplo de instalación. Los frenos de su bicicleta deberán ser configurados según las leyes de su país. Por favor consulte su tienda autorizada SCOTT por más información.



▀ BB ESTÁNDARES/FD DETALLES DE MONTAJE

La SCOTT Scale tiene una caja de pedalier Press-Fit PF92 con un diámetro de 41mm. Para la instalación de las cazoletas de pedalier utilice siempre las herramientas especiales necesarias. En caso de ser necesario consulte su tienda autorizada SCOTT.

La SCOTT Scale (excepto la serie RC) utiliza el tipo de desviador delantero High Direct Mount Side Swing. Esto solo será usado con el uso del adaptador de plato FD.



Atención: No es posible instalar un desviador delantero en los bicicletas/frames RC!

▀ AJUSTES

Recomendamos que todo tipo de ajustes y trabajos de reparación se lleven a cabo por un distribuidor autorizado SCOTT. Los trabajos simples de cuidado y mantenimiento los podrá llevar a cabo usted mismo, para lo que podrá referirse al manual de uso que se la entrega al comprar su bicicleta SCOTT.

Por favor tenga en cuenta las instrucciones y los torques máximos establecidos. Ante cualquier duda consulte su tienda autorizada SCOTT.

*Tenga en cuenta que los modelos de bicicleta equipados con una tija de sillín telescópicas, tienen un torque máximo de abrazadera de 5Nm!

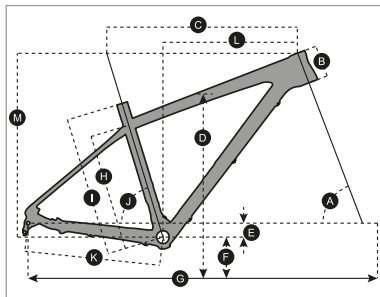
SCOTT SCALE 2

CONCEPTO SCALE

Scale es el resultado de la investigación y el desarrollo basados en los aportes del equipo SCOTT-ODLO Racing Team, en nuestra continua búsqueda de uno de los cuadros XC mas ligeros del mercado.

SCOTT no solo se centra en la ligereza sino también en la rigidez y el manejo de sus cuadros de competición.

GEOMETRÍA/INFORMACIÓN TÉCNICA SCALE



Diámetro tija	Scale 700 / Plus: 31.6mm (27.5"), Scale 900: 34.9mm (29")
Cierre de tija	Scale 700 / Plus: 34.9mm (27.5"), Scale 900: 38.2mm (29")
Diámetro tubo dirección	1 1/8" / 1.5", tapered, cups semi-integrated, 50-61mm cup OD
Recorrido horquilla	Scale 700 / 900: 100mm, Scale Plus: 120mm
Altura horquilla	Scale 700: 487mm (27.5"), Scale 900: 506mm (29"), Scale Plus: 520mm
Pedalier	PF BB 92
Anchura buje trasero	Scale 700 / 900: IDS SL2 135-5/135-12/142- 12mm, Scale Plus: Boost 148/12mm
Anchura Max. neumático	Scale 700 / 900: 57.5mm/2.25", Scale Plus: 74mm/2.9"
Pedidas de platos	Scale 700 / 900: min. 22T, max. 44T, Scale Plus: Máx 34T (monoplato)

GEOMETRÍA/INFORMACIÓN TÉCNICA SCALE

SCALE 700

	S	M	L	XL
A ANGULO TUBO DIRECCIÓN	69.0°	69.0°	69.0°	69.0°
B LONGITUD TUBO DIRECCIÓN	100.0 mm 3.9 in	100.0 mm 3.9 in	115.0 mm 4.5 in	125.0 mm 4.9 in
C LONGITUD TUBO HORIZONTAL	575.0 mm 22.6 in	600.0 mm 23.6 in	625.0 mm 24.6 in	650.0 mm 25.6 in
D ALTURA	728.9 mm 28.7 in	758.0 mm 29.8 in	786.8 mm 31.0 in	819.7 mm 32.3 in
E ALTURA PEDALIER RESPECTO EJE	-44.0 mm -1.7 in	-44.0 mm -1.7 in	-44.0 mm -1.7 in	-44.0 mm -1.7 in
F ALTURA PEDALIER	307.5 mm 12.1 in	307.5 mm 12.1 in	307.5 mm 12.1 in	307.5 mm 12.1 in
G DISTANCIA ENTRE EJES	1'075.2 mm 42.3 in	1'100.2 mm 43.3 in	1'126.3 mm 44.3 in	1'152.0 mm 45.4 in
H CENTRO PEDALIER A CENTRO TUBO HORIZONTAL	315.8 mm 12.4 in	369.3 mm 14.5 in	409.3 mm 16.1 in	458.2 mm 18.0 in
I CENTRO PEDALIER A TOPE TUBO VERTICAL	390.0 mm 15.4 in	440.0 mm 17.3 in	480.0 mm 18.9 in	530.0 mm 20.9 in
J ANGULO SILLIN	73.0°	73.0°	73.0°	73.0°
K LONGITUD VAINAS	427.0 mm 16.8 in	427.0 mm 16.8 in	427.0 mm 16.8 in	427.0 mm 16.8 in
L REACH	398.1 mm 15.7 in	423.1 mm 16.7 in	443.8 mm 17.5 in	466.0 mm 18.3 in
M STACK	578.6 mm 22.8 in	578.6 mm 22.8 in	592.6 mm 23.3 in	601.9 mm 23.7 in
N LONGITUD POTENCIA	70.0 mm 2.8 in	80.0 mm 3.1 in	90.0 mm 3.5 in	100.0 mm 3.9 in

SCALE 900

	S	M	L	XL
A ANGULO TUBO DIRECCIÓN	69.5°	69.5°	69.5°	69.5°
B LONGITUD TUBO DIRECCIÓN	105.0 mm 4.1 in	105.0 mm 4.1 in	115.0 mm 4.5 in	125.0 mm 4.9 in
C LONGITUD TUBO HORIZONTAL	580.0 mm 22.8 in	600.0 mm 23.6 in	620.0 mm 24.4 in	640.0 mm 25.2 in
D ALTURA	756.0 mm 29.8 in	783.0 mm 30.8 in	810.0 mm 31.9 in	842.0 mm 33.1 in
E ALTURA PEDALIER RESPECTO EJE	-60.0 mm -2.4 in	-60.0 mm -2.4 in	-60.0 mm -2.4 in	-60.0 mm -2.4 in
F ALTURA PEDALIER	310.0 mm 12.2 in	310.0 mm 12.2 in	310.0 mm 12.2 in	310.0 mm 12.2 in
G DISTANCIA ENTRE EJES	1'079.0 mm 42.5 in	1'096.8 mm 43.2 in	1'117.0 mm 44.0 in	1'137.9 mm 44.8 in
H CENTRO PEDALIER A CENTRO TUBO HORIZONTAL	329.0 mm 13.0 in	375.0 mm 14.8 in	415.0 mm 16.3 in	465.0 mm 18.3 in
I CENTRO PEDALIER A TOPE TUBO VERTICAL	390.0 mm 15.4 in	440.0 mm 17.3 in	480.0 mm 18.9 in	530.0 mm 20.9 in
J ANGULO SILLIN	72.5°	72.5°	72.5°	72.5°
K LONGITUD VAINAS	438.0 mm 17.2 in	438.0 mm 17.2 in	438.0 mm 17.2 in	438.0 mm 17.2 in
L REACH	385.0 mm 15.2 in	405.0 mm 15.9 in	422.0 mm 16.6 in	439.0 mm 17.3 in
M STACK	618.0 mm 24.3 in	618.0 mm 24.3 in	628.0 mm 24.7 in	637.0 mm 25.1 in
N LONGITUD POTENCIA	70.0 mm 2.8 in	80.0 mm 3.1 in	90.0 mm 3.5 in	100.0 mm 3.9 in

SCALE PLUS

	S	M	L	XL
A ANGULO TUBO DIRECCIÓN	67.6°	67.6°	67.6°	67.6°
B LONGITUD TUBO DIRECCIÓN	100.0 mm 3.9 in	105.0 mm 4.1 in	115.0 mm 4.5 in	125.0 mm 4.9 in
C LONGITUD TUBO HORIZONTAL	577.0 mm 22.7 in	602.0 mm 23.7 in	627.0 mm 24.7 in	652.0 mm 25.7 in
D ALTURA	780.0 mm 30.7 in	806.0 mm 31.7 in	829.0 mm 32.6 in	857.0 mm 33.7 in
E ALTURA PEDALIER RESPECTO EJE	-50.0 mm -2.0 in	-50.0 mm -2.0 in	-50.0 mm -2.0 in	-50.0 mm -2.0 in
F ALTURA PEDALIER	315.0 mm 12.4 in	315.0 mm 12.4 in	315.0 mm 12.4 in	315.0 mm 12.4 in
G DISTANCIA ENTRE EJES	1'108.0 mm 43.6 in	1'133.4 mm 44.6 in	1'159.3 mm 45.6 in	1'185.2 mm 46.7 in
H CENTRO PEDALIER A CENTRO TUBO HORIZONTAL	328.0 mm 12.9 in	383.0 mm 15.1 in	425.0 mm 16.7 in	477.0 mm 18.8 in
I CENTRO PEDALIER A TOPE TUBO VERTICAL	390.0 mm 15.4 in	440.0 mm 17.3 in	480.0 mm 18.9 in	530.0 mm 20.9 in
J ANGULO SILLIN	72.8°	72.8°	72.8°	72.8°
K LONGITUD VAINAS	439.0 mm 17.3 in	439.0 mm 17.3 in	439.0 mm 17.3 in	439.0 mm 17.3 in
L REACH	389.0 mm 15.3 in	412.0 mm 16.2 in	435.0 mm 17.1 in	457.0 mm 18.0 in
M STACK	607.0 mm 23.9 in	612.0 mm 24.1 in	621.0 mm 24.4 in	631.0 mm 24.8 in
N LONGITUD POTENCIA	50.0 mm 2.0 in	60.0 mm 2.4 in	70.0 mm 2.8 in	80.0 mm 3.1 in

ESPECIFICACIONES PEDALIER/DESVIADOR DELANTERO

El cuadro Scale es compatible con PressFit 92 (PF92)

PF BB 92 tiene una caja pedalier de 92mm (Scale 700), o de 89.5mm mas una arandela espaciadora 2.5mm (Scale 900, Scale Plus) con un diámetro interno de 41mm.



Scale 700 (27.5") Desviador delantero

La fijación del desviador delantero (FD) en Scale 700 es un sistema integrado (Direct Mount)

Está hecho para desviadores Shimano E-Type o para SRAM S3

Para los modelos Scale Plus la fijación del desviador delantero es tipo E con un desplazamiento de 3mm para adaptarse al estándar Boost del buje trasero.

Incluye además un guía-cadenas anclado a la pletina de montaje del desviador.



Scale 900 (29") Desviador delantero

La fijación del desviador delantero (FD) tiene un diámetro interno de 34.9mm y el guiado de cable es de tiro bajo y abrazadera alta.

IMPORTANTE!

Por favor tenga en cuenta que el par de apriete máximo para la abrazadera del desviador es de 5Nm/44in/lbs.

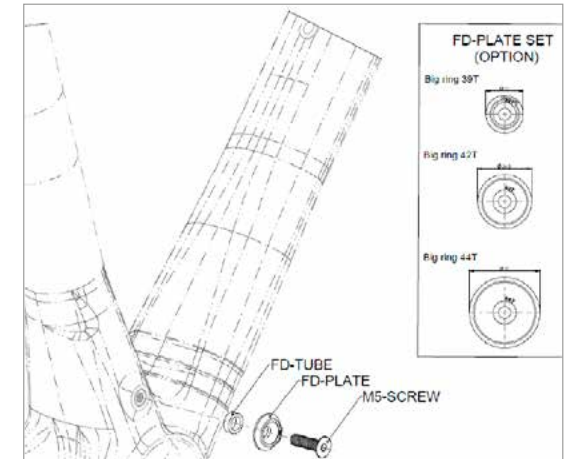
Un par de apriete mayor podría causar daños a la abrazadera o al cuadro! Consulte también el manual del fabricante del desviador.

GUÍA-CADENAS

En algunos cuadros Scale 900 encontrará un sistema de guía-cadenas para mejorar el funcionamiento en combinación con transmisiones de 2 platos.

Hay 3 roldanas de distinta medida para encajar con las diferentes medidas de plato (39/42/44T).

Por favor tenga en cuenta que el máximo par de apriete para el tornillo de la roldana es de 5Nm/44 in/lbs.

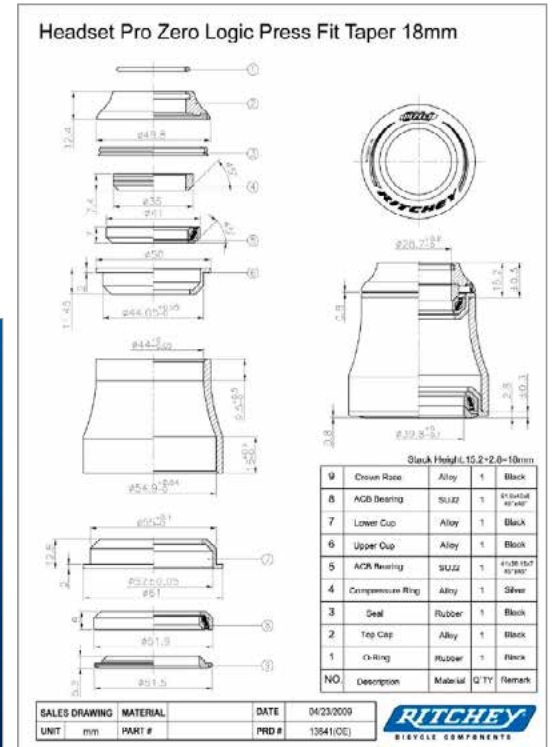


OPCIONES DIRECCIÓN

Scale incorpora dirección y horquilla tapered, con con dirección semi-integrada de 50-61mm.

Los tubos de dirección de las horquillas son tapered 1.5" to 1 1/8".

Tanto el tubo de dirección de la horquilla como la medida de la pipa de dirección ayudan a incrementar la rigidez y mejorar el manejo de la bicicleta.



Ritchey WCS Carbon Zero Tapered	PF 50-61mm	18mm UD	PRD 13636
Ritchey PRO Tapered	PF 50-61mm	12.9mm	PRD 13640

También es posible utilizar horquillas con tubo estándar de 1 1/8" utilizando un redactor para la dirección:

Ritchey WCS Carbon Zero Tapered	PF 50-61mm	18mm UD for 1 1/8" fork	PRD 14860
---------------------------------	------------	-------------------------	-----------

▼ GUÍA-CABLES PEDALIER/GUIADO DE CABLES EN CUADRO

Scale incorpora también un guiado interno de cables para ambos desviadores.

Un guía-cable especial ha sido desarrollado para el cuadro Scale, el cual está disponible con la referencia:

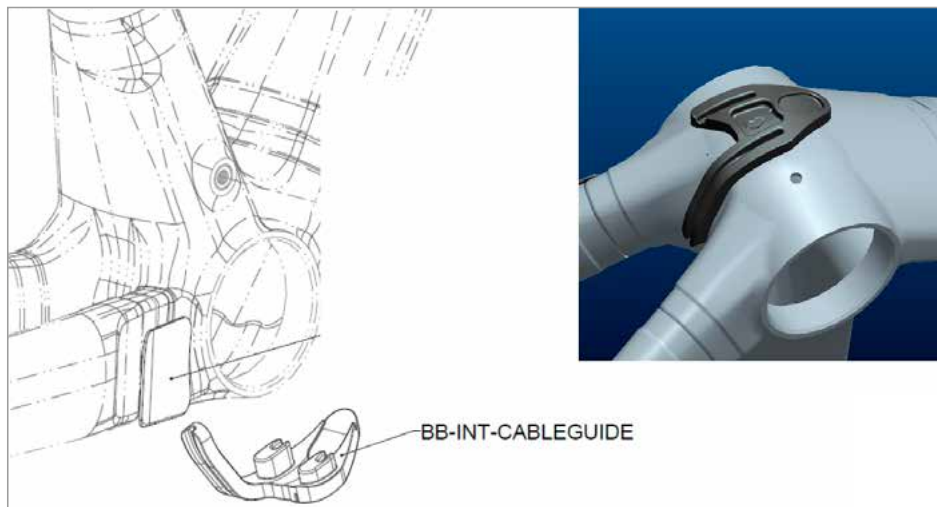
Para Scale 700

235285	Cableguide BB Scale 700 2014
--------	------------------------------

Para Scale 900

219579	Cableguide BB Scale
--------	---------------------

Por favor tenga en cuenta que los guía-cables no son intercambiables entre los modelos 700/900.



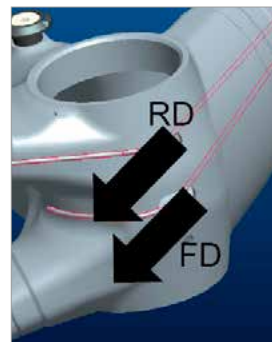
BB-INT-CABLEGUIDE

Por favor tenga en cuenta que el guiado exterior de los cables finaliza en los extremos del tubo diagonal del cuadro.



En caso de que quiera cambiar los cables, por favor siga las siguientes instrucciones:

1. Retire el guía-cables inferior
2. Empuje los cables por dentro del tubo diagonal, desde la parte frontal hasta la caja pedalier.
3. Sáquelos cada uno por su lado correspondiente (Desviador trasero por la derecha y desviador delantero por la izquierda)



4. Sáquelos por los orificios correspondientes y coloque la pieza guía-cables en el alojamiento del cuadro.
5. Siga las instrucciones estándar de ajuste de la transmisión de su fabricante.

▼ CIERRE DE TIJA

Por favor asegúrese de utilizar únicamente cierres de tija con diámetro 34.9mm en Scale 700 / Plus o 38.2mm en Scale 900. Par máximo de apriete 5Nm/44 in/lbs

▼ PUNTERA INTERCAMBIABLE

Scale utiliza la misma puntera IDS SL2 que los modelos SCOTT Spark, Genius y Genius LT.

Dependiendo de los diferentes modelos, usted encontrará las siguientes opciones:

1. 142mm RWS 142/12

está disponible con :

219574 set complete RWS 142/12

219577 La puntera derecha

2. 135mm axle with RWS 135/5

está disponible con :

219572 set complete RWS 135/5

219575 La puntera derecha

En caso de utilizar otro estándar RWS, SCOTT puede ofrecer otra referencia para juegos de ruedas específicos

219574 set RWS 135/12

219576 La puntera derecha

▼ ANCLAJE FRENO TRASERO



El freno de disco trasero utiliza un anclaje Postmount estándar en Scale, situado en la vaina trasera y optimizado para rotores de 160mm/6". La pinza puede ser montada directamente en el cuadro, sin necesidad de usar adaptadores.

Por favor tenga en cuenta que el cuadro Scale está diseñado para rotores de 160mm/6" y 185mm/7" (adaptador del fabricante del freno necesario) únicamente.

▼ AJUSTE/CAMBIO HORQUILLA DELANTERA

Para el ajuste de la horquilla delantera, por favor siga las instrucciones del fabricante de la horquilla adjuntos en el manual.

Recomendamos utilizar horquillas con la misma altura que las montadas de origen para conservar la geometría específica de la bicicleta:

487mm/19.2" para Scale 700,

506mm/19.9" para Scale 900,

520mm/20.5" para Scale Plus

GARANTÍA PARA BICICLETAS SCOTT

⚠ ATENCIÓN!

SCOTT Sports SA no se hace responsable de los daños causados por cualquier falta de cumplimiento de estas instrucciones, particularmente pero no limitado al mal uso, mantenimiento inadecuado, montaje incorrecto y manejo, negligencia o abuso. No seguir estas instrucciones puede derivar en un fallo del componente, lesiones graves. Un fallo del componente puede acarrear la pérdida del control y resultar en lesiones graves.

¿Qué cubre la garantía?

SCOTT ofrece una garantía por la compra de una bicicleta completamente montada por SCOTT o un distribuidor autorizado SCOTT, identificada con la marca SCOTT (producto), la cual cubre los defectos de material y fabricación, en caso de transferencia de riesgos, del cuadro, la parte trasera y la horquilla (si es una horquilla SCOTT).

¿Por cuánto tiempo se concede la garantía?

Esta garantía voluntaria del fabricante se concede por un período de 5 años para el cuadro y la parte trasera y de 2 años para la horquilla a partir de la fecha de compra, siempre y cuando su bicicleta SCOTT haya sido registrada en la página www.scott-sports.com dentro de los 10 días siguientes a la compra. Esta garantía sólo es válida para el comprador original. Si el producto es vendido por el comprador original a otra persona la garantía mencionada perderá su validez.

La garantía limitada a 5 años para el cuadro y la parte trasera sólo se concede si la bicicleta se ha sometido a un mantenimiento anual, conforme a lo indicado en las instrucciones de mantenimiento adjuntas. La realización del servicio de mantenimiento anual deberá ser confirmado con sello y firma. Si no se ha realizado dicho mantenimiento, el período de garantía de 5 años para la parte trasera y el cuadro se reduce a 3 años. Los costes de inspección y mantenimiento correrán a cargo del propietario del producto.

Para los modelos Gambler, Voltage FR y Volt-X el período de garantía se limita a 2 años.

Para los productos reparados o reemplazados se concederá garantía durante el período de garantía restante, conforme a las condiciones de garantía originales y en la medida en que la ley lo permita.

Con esta garantía, SCOTT otorga la garantía voluntaria del fabricante, de aplicación en todo el mundo. En la medida que la ley lo permita y a menos que un plazo de garantía más corto haya sido estipulado por la ley, las garantías legales se limitan a un período máximo de 5 o 2 años, a partir de la fecha de compra y al comprador original del producto.

¿Qué cubre la garantía SCOTT?

SCOTT reemplazará el producto defectuoso por uno de tipo y calidad similares o reembolsará el precio de compra (presentado el recibo de compra), según su criterio. El cliente correrá con los costes del reemplazo de componentes no defectuosos. En tal caso, nos pondremos en contacto con usted, antes de sustituir los componentes no defectuosos, a fin de obtener su consentimiento.

¿Qué no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre los defectos del producto que se hayan producido después de la

transferencia de riesgos. Esta garantía no se aplica a productos que hayan sido prestados o dados en alquiler. Esta garantía no aplica a la compra de bicicletas no completamente montadas. Esta garantía no cubre las piezas de desgaste, que hayan sufrido daños debido a un uso o desgaste normal (la lista completa de todos las piezas de desgaste aparecen en la instrucciones de uso).

La garantía tampoco cubre los daños causados por accidente, negligencia, uso inadecuada o incorrecto, decoloración causada por la luz solar, casos de fuerza mayor, montaje incorrecto, inobservancia de las instrucciones de mantenimiento recomendadas, falta de mantenimiento o mantenimiento defectuoso o reparación por alguien que no sea un distribuidor especializado SCOTT, el uso de componentes no compatibles con el producto y las modificación del producto. Todos los productos se entregan con unas instrucciones de uso. Por favor siga las instrucciones de uso o aquellas que se indican en el producto mismo. Los daños colaterales o indirectos, en la medida permitida por la ley, no los cubre esta garantía.

¿Cómo reclamar la garantía?

En caso de una reclamación de garantía deberá notificar el defecto a SCOTT durante el periodo de la garantía y entregar el producto, a su cargo, para su revisión. Por favor, póngase en contacto con el establecimiento especializado SCOTT o el servicio al cliente SCOTT o el distribuidor nacional SCOTT (búsqueda de distribuidor: www.scott-sports.com). Todos los productos devueltos deberán ir acompañados del recibo de compra emitido por un distribuidor autorizado SCOTT, sin el cual no se podrá reclamar la garantía. En el caso de reemplazo o reembolso del precio de compra, el producto devuelto pasará a ser propiedad de SCOTT.

Al final de estas instrucciones de uso encontrará el protocolo de entrega, que tras la aceptación y firma del consumidor final, se entregará en forma de copia al distribuidor SCOTT. Este protocolo de entrega se debe presentar obligatoriamente junto con la pieza defectuosa en caso de un reclamo de garantía. Este se considera una prueba de compra, sin el cual no se podrá aceptar la reclamación.

¿Cuál es la influencia de los derechos de la garantía legal sobre esta garantía?

Con la presente garantía, SCOTT concede una garantía voluntaria del fabricante, las reclamaciones adicionales de orden nacional no se ven afectadas.

Recomendación

Recomendamos encarecidamente buscar únicamente los servicios de un distribuidor autorizado SCOTT a la hora de llevar a cabo las inspecciones anuales y reparaciones, ya que un mantenimiento o reparación inadecuados o incorrectos anularán esta garantía. El coste de los trabajos de mantenimiento será asumido por el consumidor.

	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
SCOTT Bikes					
Gambler, Voltage FR, Volt-X					
Regular Warranty Period					
Option for prolongation according to maintenance intervals shown in manuals attached to bikes					